



جامعة محمد بن زayed - المنسية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

The logo of the University of Mohamed Boudiaf - M'sila. It features a central orange rectangular shape with three white vertical bars of decreasing height from left to right. To the left of this is a vertical yellow bar containing the year '1985'. To the right is a stylized yellow graphic resembling a rising sun or a flame.

لِكَوْنَةِ
شَفَاعَةٍ

لushman لوصيف.



مديري ونخبة الشعوبية الحزانية
بجزائر



جامعة محمد بوضياف - المسيلة
Université Mohamed Boudiaf - M'sila

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف المسيلة

مخبر الشعرية الجزائرية

استماراة المشاركة



-اسم الباحث(ة): مليكة

-لقبه: صياد

-المؤهل العلمي: باحثة في طور الدكتوراه سنة رابعة لـ-مـ-

-القسم: اللغة العربية وآدابها

-التخصص: نقد جزائري معاصر

-الكلية(المعهد): الآداب واللغات والفنون

-المدينة : مسيلة

malikasiad2015@gmail.com : -البريد الإلكتروني:

0665144682

-محور المشاركة: تأثير التجارب الصوفية في شعره

-عنوان المشاركة: الرموز الصوفية بين العموم والخصوصية دراسة في التجربة الشعرية لدى عثمان لووصيف

-الكلمات المفتاحية : الرموز الصوفية - العموم والخصوصية - التجربة الشعرية - عثمان لووصيف

-الملخص:

لجأ الإنسان إلى استعمال الرمز مذ عرف طريقه نحو الإبداع، ومذ وجد في الكنایة بدل التصريح، وفي التخيّي بدل التجلي؛ مقاربة للمعنى أكثر، وغورا في الدلالة إلى أبعد مدى، ومذ وجد فيه قدرة على البوح مما يُخاف منه، وقناعاً للهروب من السلطات الطاغية، والعادات البالية، والمقصّات العاتية التي لا ترحم، فاختلَفت أشكال الرمز ومعانيه، وتعددت صور استعماله، واختلَفت مصادر استلهامه؛ فكان الرمز ولما يزل الصديق الأمين، والحاصل العجيب لطاقة معنوية وكثافة دلالية، يعجز غيره عن حملها.

ولما كانت الآثار الأدبية من أهم إنجازات الإنسانية؛ ولما كانت هذه الأخيرة من أهم الإبداعات التي احتفت بالرمز كوسيلة للتعبير - ورغم قدم ظاهرة الرمز في الأدب إلا أنه قد استطاع أن يحافظ على حضوره وألقه حتى في التجارب المعاصرة - فقد أرتأينا أن نسلط قليلاً من الضوء على بعض الرموز الصوفية في التجربة الشعرية لدى عثمان لوصيف .

فكيف تجلى الرمز الصوفي في شعره؟ هل استطاع عثمان لوصيف أن يبدع رموزاً صوفية خاصة به وحده، أم أكتفى برصيد غيره منها؟ وما هي أهم الدلالات التي حملتها رموزه الصوفية؟ وماذا أضافت التجربة الشعرية؟ وكيف ساهمت في اغتنائها؟ هاته الأسئلة ستتحرى هذه المداخلة الإجابة عنها في حدود المستطاع .

مقدمة

رغم قدم ظاهرة استعمال الرمز في الأدب، إلا أنها مؤخراً - في العصر الحديث والمعاصر - قد عرفت انتشاراً واسعاً، واستعمالاً مكثفاً، لا سيما في الشعر، وعندما نتحدث عن التجربة الشعرية، فإننا نقترب كثيراً من الذات الإنسانية، الذات الفردية؛ لأن الشعر في غالبية الأحيان يكون ترجماناً للنفس، هاته الأخيرة لطالما وجدت وعلى مدار قرون عديدة ضالتها في التجربة الشعرية؛ التي استطاعت نقل خياليها، والإفصاح عن مكنوناتها، ويسرت لها الدرب للمناجاة أو البوح، خاصة تلك النفس التي نزعت إلى تطبيق الدنيا بكل بساطياتها وبهرجها، وعزمت على السفر إلى الذات الإلهية، فتجزرت من كل الماديات، واعتنقت كل الروحانيات، فيما عرف بالتجربة الصوفية، فتولد الشعر الصوفي؛ حيث وجدت بعض النقوس في التصوف راحتها، وفي الشعر وسائلها لتحقيق غايتها .

من هنا ونظراً لأهمية الشعر الصوفي، وجمالية هذه التجربة، أردنا أن نطلع على أهم الرموز الصوفية في التجربة الشعرية لعثمان لوصيف، من خلال تمييز عتيدتها من جديدةها .

1- ماهية الرمز

يلجأ الأديب كاتباً كان أو شاعراً، إلى استعمال الرمز، وتتعدد أسباب ذلك ودوافعه من كاتب لآخر؛ وهي ظاهرة إما تفرض نفسها نتيجة معطيات واقعية، وإما يختارها الكاتب عن إرادة وطوعية، وفي كلتا الحالتين يعمد الأديب إلى اختيار هذا المنحى بحكم وعيه الكامل بكثافة الدلالة التي يمكن للرمز أن يستوعبها، وبالمرونة السلسة التي يمتلكها؛ ذلك أن الرمز مثل الوعاء ينضح بما سكب فيه، والرمز قد يكون ثابت الدلالة مشهورها، وقد يكون متغير الدلالة مغمورها، حسب نوع الرمز ودرجة استعماله .

ولقد شاع استعمال الرمز في كل ما جادت به قريحة الإنسان، ذلك أن اللغة العادية قد تعجز أحياناً عن وصف ما تجيشه النفس، كما أن الأمور الروحانية التي لا تجد لها معادلاً لغويًا، قد تجد قد سبيلاً للتعبير عنها في عالم المحسوسات فتتخد التسميات كرموز لمسميات أخرى: «والرمز معناه الإيحاء أي التعبير غير المباشر عن النواحي النفسية المستترة التي لا تقوى على أدائها اللغة في دلالتها الوضعية..»¹ بمعنى أنه انزياح اللفظ عن معناه المتواتر إلى معنى آخر قصد إليه الكاتب.

عبر الإنسان عن الأشياء التي خبرتها حواسه، واحتاج إلى لغة ثانية للتعبير عن الأمور التجريدية، فكان الرمز؛ حيث: «إنه عبارة عن إشارة حسية مجازية لشيء لا يقع تحت الحواس..»² لقد أراد الإنسان أن يحلق في سماء المعاني، وألا يقف عند حدود المعنى الواحد، للفظ الواحد، فثار على كل تقيد يلزم اللغة بأن تبقى محصورة الدلالات، فأبدع لنفسه طريقة تفتح أمامه الباب على مصراعيه لولوج عالم أرحب من معاني لا محدودة، ولا نهائية، وفجر في اللغة طاقاتها الكامنة، فأصبح اللفظ الواحد يحيل على معنى مخالف تماماً لما تواضع عليه الناس: «فالإبداع الرمزي يسرّ غور فكر عميق، ويجلو عن حالة شعورية تداهمه، ربما لا يدرك ماهيتها، أو لا تستطيع اللغة أن تجلو غامضها، فيتخد المحسوسات وسيلة لها.»³ هذا بالإضافة إلى أن طريقة استعمال الرمز، وكما تساعد الكاتب على التحليق بعيداً في فضاء التعدد الدلالي، تساعد المتلقى كذلك على استخدام مخياله الواسعة للقبض على بعض الدلالات التي قصد إليها المبدع، أو مقاربتها، أو على الأقل اكتناء مجالها، خاصة بعد افتتاح الاستعمال اللغوي على أكثر من تأويل، وبعد أن أصبحت أرض المعاني بلا تحوم، فالتعبير الرمزي هو: «أن توحى بأفكار أو عواطف باستعمال كلمات خاصة أو أنغام الكلمة في نطق وثيق نقل المعنى بتأثر خفي أو غامض بحيث ينطلق المعنى في آفاق واسعة جداً.»⁴ إنها الثورة على الجمود بكل أشكاله.

والرمز قديم قدم الإبداع ذاته حيث: «إن استخدام الرمز في الأدب يعود إلى بداية الأدب نفسه، واستخدام الرمز ملكرة أساسية في التفكير البشري. لقد عرفه الإنسان منذ أقدم العصور، وحاول عبر نسق الرمز معرفة الكون والعالم وكان الرمز وسليته الأساسية لاستشفاف معنى الكون والدلالات الروحية للأشياء المحسوسة».«⁵ والعرب قد عرفوا استعمال الرمز في أشعارهم رغم عدم اشتهر التسمية عندهم – الشعر الرمزي – وقد كانوا يستمدون رموزهم من بيئتهم المحيطة بها، وكان الرمز عندهم يستعمل بمعنى المجاز، والإشارة: «كلمة الرمز هي ليست غريبة ولا جديدة على اللغة العربية، فقد وردت في التراث العربي بمعناها الإشاري، فهي في الأدب العربي

القديم الإيحاء النفسي الربح غير المقيد أو المحدد.»⁶ لكن ولادة الاتجاه الرمزي القائم بذاته كانت على يد الغرب فإليهم يعزى الفضل في بلورة هذا الاتجاه، وتأسيسه : «إن الشعر العربي لم يكن بعيداً في مضامينه عن الرموز والإيحاءات الخفية، وإذا كان للغرب فضل يدعيه في هذا الشأن فإنه محصور في دائرة جمع شتات هذا الأدب ولم شمله، وصهره في قالب أدبي ممنهج سمي فيما بعد بالأدب الرمزي.»⁷ حيث إنه قد ظهر كرد فعل على الاتجاه الرومانسي، وقد أوغل الشعراء في استعمال الرمز، وبالغوا فيه، حتى أن القصيدة باتت رمزية بامتياز .

والحقيقة أن الرمز وإن استعمل في كل الأجناس الأدبية، إلا أن استعماله في الشعر كان مكثفاً، ولم يكن ذلك من فراغ بل لأن الشعر بحكم تكوينه من قصائد محددة، وبحكم أن للقصيدة حجم محدد، فإن الشاعر كان يحتاج إلى إيصال معاني كثيرة ضمن عبارات قليلة، ولذلك لجأ إلى تكثيف الدلالة التي لم تجد إليها سبيلاً أفضل من الرمز : «فالرمز سمة ملزمة للنص الأدبي بصفة عامة وللنصل الشعري بصفة خاصة، فالخطاب الأدبي عموماً خطاب رمزي في الاعتبار الأول، وهو رمزي في محصلته النهاية، ورمزي في حلقاته الجزئية النامية أي أنه جهد تعبر يحشد بالدلائل الرمزية التي تتفاوت حيوية وافرة من شاعر إلى آخر.»⁸ ولذلك أغمر الشعراء بالرمز، فغازلوه، واستدعوه بكل أشكاله، وأنواعه، وضمنوه قصائدهم، وحملوه رسائلهم .

2-أنواع الرمز :

يسمى الرمز بحسب ما يسكب فيه من دلالة، وبحسب البيئة التي أستقي منها، وقد اختلف الباحثون في أنواع الرموز لأنهم قسموها حسب اعتبارات مختلفة : «وكما اختلف العلماء في تحديد مفهوم واحد للرمز اختلفوا أيضاً في تقسيم الرموز، فمنهم من قسمها كرموز سيكولوجية مرجعيتها السلوك البشري، كسيجموند فرويد صاحب النظرية الشهيره (التحليل النفسي)... ومن العلماء من قسمها رمزاً عامة(جماعية)، ورمزاً خاصة (فردية)، ومنهم من قسمها تقسيماً آخر اعتمد فيه على الأطر المرجعية، فسمى بعضها رمزاً تاريخية، وأخرى أسطورية، وأخرى دينية، وأخرى تراثية، كما أن هناك من أطلق على الرموز المبتعدة من قبل الأديب أو الشاعر الرموز الشخصية.»⁹ ومن أهم الرموز نأتي على ذكر :

2-1-الرمز الأسطوري

وهو أقدم الرموز؛ لأن الأسطورة من أقدم الأجناس الأدبية، والرمز الأسطوري..... : « يعد الرمز الأسطوري الأكثر شيوعاً في الأدب العربي الحديث والمعاصر إذ يحيل على دلالات متعددة، اقتبسها الشاعر

العربي من أكثر من نوع، فبعضها من الحضارات اليونانية، وبعضها من الحضارات البابلية، وأخرى من التراث العربي القديم .¹⁰ ولأن الأساطير كانت بمثابة إجابات ، وتفسيرات عن أسئلة حيرت فكر الإنسان في عهود البشرية الأولى، فقد اكتسبت أهميتها من المكانة التي احتلتها في نفوس الناس الأوائل، وما زالت تحظى بأهمية كبيرة، ليس لأن الإنسان المعاصر، قد وجد فيها ضالته، ولكن لأن الأدب قد خلدها على مر العصور .

2-الرمز التاريخي

الإنسان لا يستطيع أن يعيش مفصولاً عن ماضيه ، والتاريخ جزء من الماضي ، بل هو أهم أجزاء الماضي ، يظل الإنسان يتکئ عليه متذمراً أحياناً، ومعتبراً أحياناً أخرى ، ومفتخراً أحياناً، ومحسراً أحياناً أخرى ، فهو يظل مرتبطاً بهذا التاريخ ، متواصلاً معه ، ومتفاعلاً وإياه ، يستخلص منه الدروس ، ويستمد منه العزيمة ، ولذلك كان التاريخ مرجعاً هاماً بالنسبة للأديب؛ يستقي منه رموزاً ظلت ولما تزل إلى اليوم تنبع بالحياة ، و: «الرمز التاريخي هو لجوء الشعراء والكتاب إلى الغوص في التاريخ كي يستقون منه ويستمدوا من شخصياته وأحداثه ثم توظيفها واستخدامها في كتاباتهم للتعبير عن مواقفهم المتباعدة والخفية وغير المباشرة . وقد يلجأ الأديب إلى اتخاذ الشخصيات التاريخية كأيقونة معينة ليعبر بواسطتها أو من ورائها عن موقف أو بالأحرى موقف يريدها أو من أجل محاكاة نفائص العصر الحديث من خلالها».¹¹ وقد يكون هذا الرمز عبارة عن شخصية، أو حدث، أو موقف ما، إلى غير ذلك من الأمور التي خلدها التاريخ .

2-الرمز الطبيعي

رغم أن الطبيعة بكل ее رموزها قد لاحت بظلالها على الشعر الرومانسي ، حيث يطغى الرمز الطبيعي على المدونة الشعرية الرومانسية ، لكننا لا نعد استعمال هذا الرمز لدى باقي الشعراء بما فيهم الشعراء الصوفيون ، والمقصود بالرمز الطبيعي : « هو استخدام الشاعر لعناصر الطبيعة ليعبر بواسطتها عن أحاسيسه وعما يختلي فؤاده من مشاعر وانفعالات ، واستخدامه لهذه العناصر لا يخرجه عن دائرة الشعر الواقعي ، وإن كانت هذه الخاصية من خصائص الأدب الرومانسي وقد قسم الإيطالي أمبيرتو إيكو العلامات إلى ثمانية عشر نوعاً ، منها العلامات الطبيعية ويقصد بها ما في الطبيعة من شجر وماء وجبال .»¹² وكثيراً ما تأتي هذه الرموز محملاً بدلالة تبعدها عن مجالها الأصلي ، أو المعتاد .

4-الرمز الديني

كان الدين ولما يزل من بين أكثر الأمور التي لا يستطيع الإنسان أن يستغني عنها بحكم طبيعته المكونة من جسم وروح، فكما يحتاج جسم الإنسان للغذاء، ليقوم بمهامه، تحتاج روح الإنسان للدين ليستقر كيانه، ويطمئن باله . ولذلك ظل الرمز الديني من أكثر الرموز التي احتفى الشعراء بها، فالإنسان قد يستغني عن كل شيء في حياته لكنه لا يستطيع أن يعيش فراغاً روحياً، وخواص دينياً، فنشأة الدين ارتبطت بنشأة الإنسان، ولذلك كان الرمز الديني حاضراً في الشعر منذ العصر الجاهلي، وإلى غاية اليوم، والرمز الديني هو كل رمز خرج من رحم ديانة ما، سواء سماوية، أو وضعية، على أن أشهر الرموز الدينية هي تلك المتولدة من الدينات الثلاث المشهورة، وهي المسيحية، والنصرانية، والإسلام .

2-5-الرمز الصوفي

تجربة التصوف تجربة موجلة في القدم، يعود ظهورها إلى مجيء الإسلام حسب رأي معظم الباحثين، والمتصوفة لهم طقوس معينة خاصة بهم، يتلقون عليها، ونتيجة للسفر الروحي الذي كانوا يحضرون به، فقد كانوا يحتاجون دوماً إلى التعبير عن سفرهم، ونقل تجربتهم الذاتية إلى الغير، ولم يجدوا لهم سبيلاً إلى ذلك أفضل من الشعر، ولما كانت لهم قواسم مشتركة فقد كانوا يتلقون حتى في لغتهم؛ حيث إنهم قد أبدعوا قاموساً لغويَا خاصاً بهم، بل إنهم اختاروا شفرة رمزية يصعب على غير الصوفي المتمرس فكها : «وأقصد بالرمز الصوفي، هو ذلك الرمز الذي استقر رصيداً في التجربة الصوفية، ينظر إليه من تركيب غنوسي خاص، يكشف عن الجانب الميتافيزيقي في شعر الصوفية وهو الجانب الذي يتحقق فيه على حد قول كارل ياسبرز Karl jaspers نبضة العلو المحايث، إذ يساعد بينما وبين اعتبارات العالم التجريبي، وابتدال الحياة اليومية .»¹³ لكن الرمز الصوفي لم يبق حكراً على معجم معين، بل إننا نجد يوماً بعد يوماً محاولات تجديدية واعدة سواء في الرمز، أو في الدلالات التي يحملها .

3-تعالق التجربتين الشعرية والصوفية

تتقاطع التجربتين الشعرية والصوفية في نقاط عديدة، بل إننا نادرًا ما نجد التجربة الصوفية مترجمة في وعاء آخر غير وعاء الشعر؛ وذلك لأن الصوفية تجربة ذاتية محضة، وهي عبارة عن أحوال نفسية تعيри المتصوف تجعله ينبع العالم المادي، ويعيش في عالم آخر تسمى فيه روحه، :«الشعر لغة الوجود ونتاج الخيال المبدع والشعور المرهف، وكذلك التجربة الصوفية تجربة ذاتية وجاذبية يعيشها المتصوف يترقى في مقاماتها، ومن ثم لا يمكن التعبير عنها بما هو عقلي فاختار الوسيلة المناسبة لها. والتي تكون هي الأخرى

وجدانية فلم يجد إلا الشعر لأنه أقرب إليها من النثر .¹⁴ ولذلك لا نصادف في الحياة الأدبية نثراً صوفياً، كقصة صوفية، أو رواية صوفية، ولكن شعر الزهد، أو شعر التصوف، أو الشعر الصوفي موجود بوفرة .

هذا بالإضافة إلى أن الشعر والتصوف كلاهما يمس عاطفة الإنسان بطريقة مباشرة، بخلاف الأجناس الأدبية الأخرى، التي تحتاج إلى إعمال الفكر : « إن بين التصوف والشعر بخاصة والفن بعامة، وشائج قربى تتمثل في أن كليهما يحيل على العاطفة والوجدان... ويعني هذا أن التصوف والشعر كليهما، لا ينتميان لنسبتين مختلفتين ففي التجربة الصوفية أو التجربة الشعرية على حد سواء، نحصل على ضرب من الحد المكثف، وننخرط بواسطته في وعينا الداخلي الذي لا يفتأ يأخذ في الاتساع والنمو والتعدد ، ونطرح ما كنا منغمسين فيه من تفاهة الحياة اليومية وابتداها، ونذكر وعينا الذي أصبح أكثر كثافة وامتلاء ، وقد غدونا قادرين على ألا ينزلق هذا الوعي متسلباً في فراغ الوهم وبطالة الفكر، والتأمل والشعور». ¹⁵ فالمبعد المتتصوف إذن لم يمل إلى الشعر من فراغ؛ ولكن لأنه وجد فيه أفضل الطرق للتعبير .

4- الرموز الصوفية عند عثمان لوصيف بين العموم والخصوصية

استعمل عثمان لوصيف في قصائده كل أنواع الرموز، لكنه احتفى بشكل خاص بالرمز الصوفي ، لقربه من تجربته الصوفية التي عايشها في حياته اليومية : « ويندرج احتفاء الشاعر لوصيف بالرمز الصوفي ضمن انحرافه في التجربة الصوفية التي تعد رد فعل على تجربة وجودية بدا فيها الشاعر مرهقاً ومثقلًا بهموم الآخرين لكنه ظل يسير إلى الله وهو مثقل بتلك الأعباء في وعي مفعم بالتوقد بعد أن وصل معه الوعي إلى درجة عالية من الحكم على الأشياء بمنظور معرفي قائم على تجربة الوعي الإبداعي المرتبط بالواقع الذي لفظه». ¹⁶ لكن رغم اتفاق معظم شعراء الصوفية على رموز محددة إلا أن لكل شاعر بصمته الخاصة .

اشتهر الشعراء الصوفيون باستعمال الوصف الحسي، والأشياء الحسية للدلالة على أمور تجريدية لم يجدوا لها معادلاً لغوياً، على أن أشهر الرموز تمثلت في: المرأة، والخمرة، والغزل الحسي، ولكنها جاءت بشحنات دلالية مختلفة عن المؤلف : « وليس الرمز في الشعر الصوفي راجع إلى الكنایات وحدها، وإطلاق أسماء من قبيل الرموز الخفية على مسميات لا يراد التصریح بها كإطلاقهم "الخمرة" على لذة الوصل ونشوته، والمعانی الحسیة التي يستعملها الصوفيون في الدلالة على المعانی الروحیة يرمیون بها إلى مفاهیم وجданیة ومن ثم استعمل الصوفيون الوصف الحسي، والغزل الحسي، والخمرة الحسية، وأرادوا بها معانی روحیة وسبب ذلك هو عجز الصوفيين على طوال الأزمان بإيجاد لغة للحب الإلهي تستقل عن لغة الحب الحسي كل

الاستقلال.»¹⁷ وقد وافق عثمان لوصيف غيره من شعراء الصوفية في هذه الاستعمالات؛ إذ يقول في إحدى

قصائده :

«جسمك فاكهة البحر

جسمك عيد المرايا

وجسمك مجرى المجرات..

أنت النبيذ الإلهي

أنت بين يدي

وأنت البراءة تفتر عن ليلة القدر.»¹⁸ وهنا يتحدث الشاعر عن محبوبته الجزائر، فمثلها امرأة، وتغزل بها، مخاطبها جسمها، مشبها إياها بالخمرة التي تسكر شاربها، بل أكثر من ذلك إنها تذكره بليلة القدر التي يخلص فيها المؤمن العبادة لله طمعا في الثواب والمغفرة، إنها أكثر ليلة مقدسة عند المسلمين، وكذلك هي حبيبته، إنها تحظى بنفس التقديس عنده .

ولكنه تميز عن غيره باستعماله رمز "العرى"؛ فكثيرا ما تحدث الشاعر عن عري حبيبته، ولكن الحقيقة أنه لم يقصد العري المادي، أي التجرد من الشياب، ولكنه قصد العري الروحي، وهو التجرد من الأدران النفسية المشينة، يقول الشاعر في مطلع قصidته "حورية الرمل" :

«وقفت حورية الرمل تغني

عارية

فرشت ورتها

قالت : تطهر بالخطيئة

فطرة الرمل بريئة

وهراء ما رواه الرواية .»¹⁹ حيث طلب الشاعر من حبيبته أن تتعرى، ولكنه لم يقصد أن تتعرى حسيا، ليستمتع هو بمشاهدة مفاتنها، ولكنه طلب منها أن تتعرى، بمعنى أن ترجع إلى فطرتها الأولى، فطرتها الندية، أو لا يولد الطفل عاريا طاهرا من الشرور والآثام، وهو ما يؤكدده المقطع التالي من قول الشاعر عثمان لوصيف في ديوان "أعراس الملح" :

«هاتي يديك غزالتي ! هذا أوان الرقص ، دوري في الزوابع

وأرقسي عريانة

فوق الخرائب والحرائق، واسقطي

نشوانة... ». ²⁰ فهو يؤكد على العربي، إذ يطلب منها أن تغنى عريانة، وترقص عريانة، وتدور عريانة، إنه التأكيد

على العودة إلى الطبيعة، إلى الأصل، إلى الفطرة، حيث الإنطلاقة والبدء، يواصل قوله :

«كان الرفاف، وكنت أنت النار، أنت الموت أنت الحلم

أنت الريح أنت البعث أنت البدء والميلاد أنت نبوءة الكون العميق». ²¹ ، وفي أكثر من مرة، يتخذ الشاعر من

العربي رمزاً، يشحنه بذات الدلالات، فالعربي هو النقاء، هو الظهور، هو الجمال الإلهي، هو النور الإلهي

: «أنعري أنا

وأعريك أنت

أعري الطبيعة فيك

وأخلع عنك فيك

وأخلع عنك فساتينك الضافية

ثم إذا تملكتني الحال

تعشى دمي نزوة من جنون

فماشطح باسمك

أحتضن الوجه البكر ». ²² وقد أوغل الشاعر في استعمال العربي رمزاً، فغدا بذلك من الرموز الصوفية التي تدل

على النقاء البهاء في أسمى معانيهما .

واتفق الشاعر مع غيره من الشعراء، في استعمال الرمز الطبيعي، من حيث سكب دلالات حسية عليه،

واستنطاقه، حيث يقول :

« ها هي الشمس تشرق

عذراء

جدلى

ممزق عنها الحجاب

وتغمغم فوق السهول

و فوق الهضاب .»²³ حيث تغزل الشاعر بجمال طبيعة بلده، فشمسها مثل الحبوبة العذراء، الممزق عنها الحجاب، ولا شك أنه لم يقصد حبيبته المرأة، الكائن البشري، المكون من دم ولحم، ولكنه قصد المرأة

التجلّي الإلهي ، فالرمز هنا جاء مركبا؛ طبيعياً وصوفياً في نفس الوقت

: «أنت سرير القرنفل بلله الضوء

فيروزة الليل ذرذرها النجم فوق المدينة

نافورة المسك رفقها الفجر بين الصنوبر

ودندنة الله مغسولة بالجوى

أنت هسهسة النهد تحت ارتفاف القميص المخدر

تغتغة الخصر كسره الغنج .»²⁴ فهو بدل أن يشبه حبيبته بأجمل ما في الطبيعة وفق الصورة النمطية التي درج عليها الشعراء، لجأ إلى فينيات أخرى، حيث شبه آيات الطبيعة - وفي أغلب الأحيان كانت طبيعة بلده-

بالحبوبة، وليس الحبوبة العادية، لدى كل الناس، بل المرأة التي جعلها رمزاً صوفياً يدل على الحكم الربانية،

وعلى العشق اللامشروع، واللامحدود، وعن العطاء اللامتناهي، وهي أبرز سمات العلاقة بين الذات الإلهية

والشاعر المتتصوف : «إن الشاعر الرزمي الكبير هو الصوفي بل إنه القديس الذي قام بمعجزة الإتصال بالغيب

واستخراج حقائقه، وهذه الصوفية ليست الصلاة وتلاوة المزامير والتهجد بل إنها نوع من التحدى في قلب

المادة والتقصيب العميق للرموز التي تحضنها. هي نوع من الدراسة الروحية للمادة، وتفكيك أطرها وتمزيق

حجتها، بحيث يحل الشاعر فيها، ويتحدى بها، وعندئذ يغدو قادرًا على أن يشاهد الروح في المادة، والمادة

في الروح، وكأنه يقيم أو يتتجول في عالم واحد.»²⁵ فإذا كان شعراء الصوفية يصفون مفاتن المرأة الحسية

ليشعروا دلالات روحية، فإن الشاعر عثمان لوصيف، وصف مفاتن الطبيعة وجسمها على أنها امرأة، ثم انتقل

من صورة هذه المرأة - الغير موجودة على أرض الواقع - بل هي من صنع خياله، إلى العشق الأبدي للذات

الإلهية ، يقول الشاعر في وصفه لنجمة في السماء :

: «تومض في المجهول

تشدني إليها

فأرتمسي في نهم عليها

منخرطاً في غبش الفرحة والذهول

في أفق لا يعتريه الموت والذبول

تمد لي يديها

تغسلني بضوئها الدافق من عينيها

وتجتليني كوكباً يهزاً بالأفول.²⁶ فالنجمة هنا، بضيائها الأخاذ، لا تشبه امرأة جميلة وكفى، بل إنها ترمز للخلود، ومعلوم أن الخلود سمة من سمات الذات الإلهية، فالشاعر هنا وانطلاقاً من وصفه لهذه النجمة يسافر بعيداً في بحر المعاني حيث يطلب من نجمته أن تغسله بنورها، إنه يحلم بتلك اللحظة التي تجتمع فيها ذاته بالذات الإلهية في نعيم لا يزول .

خلاصة

إذا كانت الرمزية قد ثارت على المعاني الواضحة، وال مباشرة، وعلى الدلالات السطحية؛ حيث:»
اعتبرت الرمزية الواقع المادي والنشرى والمنطقى زائفاً في الدلالة على الحقيقة وأنه قناع يسترها ويوهם بها ويخدع الإنسان اليومي القاصر الذي يرتضى ما تبذهل الحواس، وفي هذا السبيل كانت الرمزية حركة صوفية متعلقة بالسر.²⁷ فإن الحركة الصوفية تمثل الرمزية أفضل تمثيل؛ إذ إنها لجأت إلى استعمال الرمز، وعمدت إلى تحويله دلالات تختلف باختلاف النفس الشاعرة، وباختلاف السياقات التي يرد فيها، فأضحت الرمز الواحد يختلف من شاعر إلى آخر، بل ويختلف حتى لدى الشاعر نفسه، فالرمز الوفي من أهم ميزاته: «أنه يتشكل من رحم المعاناة النفسية، ولذلك تتبدل الصورة التي تنهض في بنائها عليه، صورة حبلٍ بدلالات مشحونة بتداعيات يشكل السياق محضنا لولادتها وتفجرها المستمر.²⁸ وقد أبدع الشاعر عثمان لوصيف لنفسه رمزاً صوفية خاصة به، بل شحنتها بدلالات تختص به دون غيره، فعكس بذلك تجربة شخصية عاشها فعلاً، وخلدتتها قصائد .

هوامش

¹ ابن عيد العطوي ، مسعد ، الرمز في الشعر السعودي ، مكتبة التوبة ، الرياض ، السعودية ، ط 1 ، 1993 م ، ص 31 .

² المرجع نفسه ، ص 30 .

³ المرجع نفسه ، ص 31 .

⁴ المرجع نفسه ، ص 31 .

- ⁵ ملا ابراهيمي ، عزت وآخرون ، الرمز وتطوره الدلالي في الشعر الفلسطيني المقاوم ، مجلة القسم العربي ، جامعة بنجاب – لاهور ، باكستان ، العدد 24 ، 2017 م ، ص 138 .
- ⁶ المرجع نفسه ، ص 129.
- ⁷ عبد الله خلف ، جلال ، الرمز في الشعر العربي ، مجلة دبليو ، جامعة دبليو ، العدد 52 ، 2011 م ، ص 2 .
- ⁸ يوسفى ، سوهيلة ، الرمز ودلالته في القصيدة العربية المعاصرة – قراءة في الشكل – خليل حاوي أنموذجا ، أطروحة دكتوراه جامعة الجيلالي اليابس ، سيدى بلعباس ، الجزائر ، 2017 م / 2018 م ، ص ب.
- ⁹ خلف سليمان العيايدة ، عاطف ، الموز المحورية في شعر محمود درويش دراسة سيميائية تحليلية ، أطروحة دكتوراه ، جامعة مؤتة ، مؤتة ، 2015 م ، ص 12 .
- ¹⁰ يوسفى ، سوهيلة ، الرمز ودلاته في القصيدة العربية المعاصرة – قراءة في الشكل – خليل حاوي أنموذجا ، ص 137 .
- ¹¹ بن هدي ، زين العابدين ، ترجمة الرموز الدينية "ولي الطاهر يعود إلى مقامه التركي" للطاهر وطار – دراسة تطبيقية- ، مذكرة ماجستير ، جامعة أحمد بن بلة ، وهران 1 ، 2015 م ، ص 36 .
- ¹² حمانى ، هجيرة ، دلالة الرمز في الديوان الشعري "اللؤلؤة" لعثمان لوصيف ، مذكرة ماستر ، جامعة محمد خضر ، بسكرة ، الجزائر ، 2015 م ، 2016 م ، ص 31 .
- ¹³ جودة نصر ، عاطف ، الرمز الشعري عند الصوفية ، دار الأندرس للطباعة والنشر والتوزيع ، دار الكندي للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت ، لبنان ، ط 1 ، 1978 م ، ص 163 .
- ¹⁴ كروش ، خديجة ، تناص الخطاب الصوفي والإسلامي في ديوان أسرار الغربة لمصطفى الغماري ، مذكرة ماجстير ، جامعة الحاج لخضر ، باتنة ، الجزائر ، 2011 م ، 2012 م ، ص 67 .
- ¹⁵ جودة نصر ، عاطف ، الرمز الشعري عند الصوفية ، ص 503 .
- ¹⁶ قرفي ، السعيد ، بناء الأسلوب في شعر عثمان لوصيف ، أطروحة دكتوراه ، جامعة قاصدي مرياح ، ورقلة ، الجزائر ، 2017 م ، 2018 م ، ص 307 .
- ¹⁷ الخطيب ، علي ، اتجاهات الأدب الصوفي بين الحالج وابن عربي ، دار المعارف ، القاهرة ، مصر ، د ط ، 1404هـ ، ص 11 .
- ¹⁸ لوصيف ، عثمان ، اللؤلؤة ، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع ، الجزائر ، د ط ، 1997 م ، ص 30 .
- ¹⁹ المصدر نفسه ، ص 7 .
- ²⁰ لوصيف ، عثمان ، أغراض الملحق ، المؤسسة الوطنية للكتاب ، الجزائر ، د ط ، 1988 م ، ص 75 .
- ²¹ المصدر نفسه لوصيف ، ص 76 .
- ²² لوصيف ، عثمان ، قالت الوردة ، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع ، الجزائر ، د ط ، 2002 م ، ص 28 .
- ²³ المصدر نفسه ، ص 68 .
- ²⁴ لوصيف ، عثمان ، براءة ، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع ، الجزائر ، د ط ، 1997 م ، ص 54 .
- ²⁵ يوسفى ، سوهيلة ، الرمز ودلاته في القصيدة العربية المعاصرة – قراءة في الشكل – خليل حاوي أنموذجا ، ص 80 .
- ²⁶ لوصيف ، عثمان ، شبقي الياسمين ، المؤسسة الوطنية للكتاب ، الجزائر ، د ط ، 1986 م ، ص 11 .
- ²⁷ يوسفى ، سوهيلة ، الرمز ودلاته في القصيدة العربية المعاصرة – قراءة في الشكل – خليل حاوي أنموذجا ، ص 80 .

²⁸ قرفي ، السعيد ، بناء الأسلوب في شعر عثمان لوصيف ، ص 365.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف - المسيلة

مخبر الشعرية الجزائرية



دعوة للمشاركة

الأستاذة الفاضلة: مليكة صياد - جامعة الجلفة

تحية طيبة وبعد:

تتشرف اللجنة العلمية للملتقى الوطني الثالث: أشعار عثمان لوصيف بين الفن والتصوف، والذي سينعقد، يوم الاثنين 29/أפרيل/2019م، بالتنسيق مع كلية الآداب واللغات بجامعة المسيلة، بدعوتكم للمشاركة في أشغاله، وتقديم مداخلتكم الموسومة: الرموز الصوفية بين العموم والخصوصية - دراسة في التجربة الشعرية لدى عثمان لوصيف -. وذلك بمدرج المكتبة المركزية بالجامعة، بداية من الساعة الثامنة والنصف صباحا .
مع خالص التحيات، والأمنيات بالتوفيق والسداد.

حرر بالمسيلة في: 17/03/2019

مدير المخبر

مدير مخبر الشعرية الجزائرية
أ. د. فتحي بوحالفنة

*هام جدا:

- ترسل النصوص الكاملة للمداخلات قبل تاريخ: 15/أبريل/2019، على البريد الإلكتروني للمخبر بصيغة word.
- تنشر الأعمال التي تلتزم بقواعد البحث العلمي، وشروط النشر.
- تمنع شهادة المشاركة للحاضرين الذين شاركوا فعليا فقط.
- لا يتکفل المخبر بنفقات الإيواء، والإطعام.
- برنامج الملتقى منشور في الموقع الإلكتروني للمخبر، يرجى تزييله من هناك.

*نسخة ل:

- الأرشيف

